

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 novembre 2003 portant approbation des cadres linguistiques des services du Conseil supérieur de la Justice.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 november 2003 tot goedkeuring van de faalkaders van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 4571

[2003/14259]

20 OCTOBRE 2003. — Arrêté royal autorisant la suppression du passage à niveau n° 15 de la ligne ferrée 53 Schellebelle-Louvain à Malines (Leest) moyennant l'établissement d'un chemin latéral se joignant à une voirie existante, pour lequel, sans préjudice des lois sur l'aménagement du territoire, l'autorisation est accordée

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, notamment l'article 2;

Vu la loi du 27 mai 1870 portant simplification des formalités administratives relatives à l'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 1^{er};

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de Fer belges notamment l'article 1^{er}bis, remplacé par la loi du 21 mars 1991;

Considérant que, dans l'intérêt de la sécurité du trafic tant ferroviaire que routier et d'une exploitation ferrée fluide, il est indiqué de supprimer autant que possible les passages à niveau et qu'à cette fin, le passage à niveau n° 15 situé sur la ligne 53 Schellebelle-Louvain, de par sa nature et sa situation, entre prioritairement en ligne de compte;

Considérant que l'établissement d'un chemin latéral se joignant à une voirie existante constitue, d'un point de vue technique, d'aménagement du territoire et financier, la solution la mieux appropriée aux éventuels problèmes de circulation causés par la suppression du passage à niveau n° 15;

Considérant que les travaux repris au plan n° $\frac{33-53-33444}{1-0}$ répondent à l'objectif fixé;

Considérant que les parcelles indiquées au plan n° G-053-09/02 et situées sur le territoire de la ville de Malines (Leest) doivent être expropriées en vue de pouvoir exécuter les travaux, repris ci-dessus;

Considérant que l'enquête publique, à laquelle les plans précités ont été soumis, n'a donné lieu à aucune objection;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Société nationale des Chemins de Fer belges est autorisée à supprimer le passage à niveau n° 15 de la ligne 53 Schellebelle-Louvain à Malines (Leest) moyennant l'établissement d'un chemin latéral se joignant à une voirie existante tel qu'indiqué au plan n° $\frac{33-53-33444}{1-0}$, annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'établissement du chemin latéral décrit ci-dessus, est autorisé, sans préjudice des lois sur l'aménagement du territoire. Ceci requiert l'expropriation d'une parcelle reprise au plan n° G-053-09/02, annexé au présent arrêté.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 4571

[2003/14259]

20 OKTOBER 2003. — Koninklijk besluit dat de afschaffing van overweg nr. 15 op de spoorlijn 53 Schellebelle-Leuven te Mechelen (Leest) machtigt mits het aanleggen van een langsweg aansluitend op de bestaande wegenis waartoe, onverminderd de wetten op de ruimtelijke ordening, toestemming wordt verleend

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende de tolgelden en politiereglementen op de spoorwegen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 27 mei 1870 houdende de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten inzake onteigening ten algemene nutte, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 houdende de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid op artikel 1bis, vervangen door de wet van 21 maart 1991;

Overwegende dat het in het belang van het trein en wegverkeer en van een vlotte spoorexploitatie aangewezen is de overwegen zoveel mogelijk af te schaffen en dat overweg nr. 15 op de lijn 53 Schellebelle-Leuven wegens zijn aard en ligging hiervoor prioritair in aanmerking komt;

Overwegende dat de aanleg van een langsweg aansluitend op de bestaande wegenis vanuit technisch stedenbouwkundig en financieel oogpunt de best passende oplossing vormt voor eventuele verkeersproblemen, veroorzaakt door de afschaffing van overweg nr. 15;

Overwegende dat de met het plan nr. $\frac{33-53-33444}{1-0}$ beschreven werken aan het gestelde doel beantwoorden;

Overwegende dat de percelen aangeduid op plan nr. G-053-09/02 en gelegen op het grondgebied van de stad Mechelen (Leest) moeten worden onteigend om de hierboven beschreven werken te kunnen uitvoeren;

Overwegende dat het openbaar onderzoek waaraan voornoemde plannen onderworpen werden geen gegronde bezwaren opgeleverd heeft;

Op de voordracht van onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen is gemachtigd tot de afschaffing van overweg nr. 15 op de lijn 53 Schellebelle-Leuven te Mechelen (Leest) mits de aanleg van een langsweg aansluitend op de bestaande wegenis zoals aangegeven op

het plan nr. $\frac{33-53-33444}{1-0}$, gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. De aanleg van boven beschreven langsweg wordt toegestaan, onverminderd de wetten op de ruimtelijke ordening. Dit vordert de onteigening van percelen grond opgenomen in het plan nr. G-053-09/02, gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

Annexe à l'arrêté royal du 20 octobre 2003 — Bijlage bij het koninklijk besluit van 20 oktober 2003

Tableau des emprises — Tabel der innemingen

Numéro d'ordre Volgrnr.	Indications cadastrales Kadastrale aanduidingen			Contenance de la parcelle suivant cadastre Oppervlakte van het perceel volgens kadaster			Contenance de l'emprise suivant cadastre Oppervlakte van de inneming volgens kadaster			Nom et adresse des propriétaires Naam en adres van de eigenaars	
	Division Afdeling	Section Sectie	N° de la parcelle Perceel- nummer	Nature Aard	Ha	A	Ca	Ha	A		Ca
1	5	D	369g	Terre de culture Bouwland	01	24	15	00	18	98	Muyldermans, François/Echig. Keuleers, Maria- Louisa Expoeistraat 9, 2811 Mechelen
2	6	C	217h	Pâturage Weiland	00	52	00	00	04	88	Sarens, Karel/Echig. De Beck, Dionysia Zwaluwstraat 56, 1840 Londerzeel (VG) Sarens-Favorel Dewulf, André Achterdenken 6, 9255 Buggenhout (BE)